

Kirkenes Transit AS c/o Tschudi Shipping
Postboks 86
1366 LYSAKER

Ved: Ulf Hagen

Statens forurensningstilsyn
Postboks 8100 Dep, 0032 Oslo
Besøksadresse: Strømsveien 96

Telefon: 22 57 34 00
Telefaks: 22 67 67 06
E-post: postmottak@sft.no
Internett: www.sft.no

Dato: 29.03.2006
Vår ref.: 2002/831 800
Deres ref.:
Saksbehandler Lars Drolshammer, telefon: 33034822

Omlasting av gasskondensat i Bøkfjorden - isforhold

Vi viser til vårt brev av 02.03.06 og til Deres brev 09.03.06 der det redegjøres for isforholdene ved omlastingen som ble gjennomført den 01.03.06.

SFT har stilt krav om isforholdene i beredskapskravene 07.11.05: "Da SFT ikke er kjent med at det finnes utprøvde og operative beredskapsmetoder for isfylte farvann og som kan benyttes nær tankskip, skal det ikke gjennomføres omlastingsoperasjoner når det er fast eller oppbrudt is på sjøen innenfor en avstand på 2 nm fra omlastingsstedet." Dette kravet ble i brev 23.12.05 detaljert ytterligere: "Omlastingsoperasjonen tillates ikke startet og igangsatt operasjon skal avbrytes ved fast eller oppbrudt is på fjorden innenfor 2nm fra omlastingsstedet. Unntatt er isdannelse i små vik og bukter samt landfast is inntil 10 m ut fra land. Enkelte mindre isflak og finfordelt is/issørpe kan aksepteres dersom disse ikke vil påvirke omlastingsoperasjonen, de utlagte lensene eller en eventuell forurensningsaksjon negativt".

Operatør opplyser at omlastingen ble gjennomført i en noe annen posisjon enn de tidligere omlastingene. SFT har ingen kommentarer til det endrede stedet for omlastingen. I følge beskrivelser og bilder lå skipene og lensen rundt disse hele tiden i isfritt farvann. Bildene viser det er is i nærheten av skipene med nærmeste iskant anslått til ca 200 meter. Operatør oppgir at det her dreier seg om oppbrudt is og issørpe som kan se ut som fast is på grunn av et snøfall gjennom natten. Isbryter har vært i jevnlig aktivitet for å sikre at det ikke er fast is. Uttalelser fra los, beredskapspersonell og lasteinspektør støtter operatørens utsagn om at det var oppbrudt is innenfor skipene i Ropelvbukt.

Beredskapskravet angir videre at det heller ikke skal være oppbrudt is innenfor 2 nm, men at mindre isflak og finfordelt is/issørpe kan aksepteres. Hensikten er at isforholdene ikke skal påvirke beredskapen negativt. Det fremgår av bildet at det er et sammenhengende belte av is innenfor skipene og at dette er vesentlig nærmere enn 2 nm. Operatør

fremhever at dette er oppbrudt og finfordelt is som ikke påvirket omlastningsoperasjonen, de utlagte lensene eller en eventuell forurensningsaksjon negativt og at operasjonen dermed er innenfor beredskapskravene. Uttalelsene vedlagt redegjørelsen støtter dette syn.

SFT finner det vanskelig å avgjøre utifra alle innspill i denne saken om isforholdene ved denne omlastingen har vært innenfor det akseptable i forhold til beredskapskravet. Det er imidlertid vår oppfatning at isbeltet ved andre værforhold kunne ha skapt problemer for oljevernberedskapen og at operasjonen da ville ha måttet avbrytes hvis f.eks vinden dreiet mens omlastingen pågikk.

SFT tar operatørens rapport til etterretning, og vi forutsetter at operatøren vurderer isforholdene nøye ved de neste omlastingene og at den sørger for at den kan dokumentere at operasjonen foregår innenfor de fastsatte beredskapskrav.

Det må påregnes at SFT vil ha en tett oppfølging av omlastingsoperasjonene.

Med hilsen

Anne-Grethe Kolstad (e.f.)
Seksjonssjef

Lars Drolshammer
Senioringeniør

Kopi til: Miljøverndepartementet